HALAL JAPAN NAVIGATOR

ورقة البداية إلى طوكيو

دليل المسلم السريع قبل أول شراء في طوكيو

القائمة الحمراء · 7 منتجات يمكنك أكلها · 5 أفخاخ مشهورة · 3 بطاقات عبارات

عيّنة مجانية من حزمة Halal Japan Navigator لطوكيو

كل حكم فُحص بتاريخ 01-11-2026

كل حكم هنا مأخوذ من قائمة مكونات المصنّع نفسه، وتم فحصه بتاريخ 2026-11-01.

القاعدة الأولى والأهم

طعام المتاجر العادية في اليابان ليس حلالًا في الغالب. الحلال فقط ما كان مرخّصًا أو معتمدًا. وما عدا ذلك اعتبره غير حلال حتى يثبت ملصق المكونات عكس ذلك.

لماذا؟ لأن سلسلة متاجر كبيرة مثل Eleven-7 وLawson وFamilyMart لا تصف أي منتج من منتجاتها بأنه حلال معتمد، ولا تنشر قوائم مكونات كاملة على الإنترنت. وسطر الحساسية وحده لا يكفي: قائمة حساسية Eleven-7 لا تذكر الخنزير أصلًا، والميرين والساكي والكحول ليست مواد حساسية فلا تظهر فيها أبدًا.

القائمة الحمراء — على شاشة واحدة

اقلب العبوة وابحث في قائمة المكونات （原材料名）. وجدت أي كلمة حمراء؟ أعد المنتج إلى الرف.

الكلمة اليابانية	نطقها	معناها
豚肉	بوتانيكو	لحم خنزير
ポーク	بوكو	خنزير (وتشمل مستخلص الخنزير エキスポーク)
豚脂	تونشي	دهن خنزير
ラード	رادو	شحم خنزير
豚骨	تونكوتسو	عظم خنزير (مرق)
肉エキス	نيكو إكيسو	مستخلص لحم
ゼラチン	زيراچين	جيلاتين (من الخنزير غالبًا في اليابان)
コラーゲン	كوراغين	كولاجين حيواني

الكلمة اليابانية	نطقها	معناها
酒精	شوسي	كحول مضاف (أكثر كلمة تُفوَّت)
アルコール	أروكورو	كحول
酒 / 清酒	ساكي / سيشو	ساكي
みりん	ميرين	نبيذ أرز حلو للطبخ (نحو 14% كحول)
洋酒	يوشو	خمر غربي (في الشوكولاتة الفاخرة والحلويات)

وكلمات صفراء توقفك أيضًا لأن مصدرها غير مكتوب: شورتونينغ ショートニング، مستحلب 乳化剤، نكهة 香料، مارغرين マーガリン، دهون مصنّعة 加工油脂. لا يوجد أحمر لكن يوجد أصفر؟ المنتج غير مؤكد، لا تأكله اعتمادًا على التخمين.

7 منتجات يمكنك أكلها

فحصنا قائمة مكونات المصنّع كاملة، ولم نجد فيها أي مادة حمراء. تنبيه: كلمة «كُل» هنا تعني أن القائمة المنشورة نظيفة، لا تعني شهادة حلال.

1. **Jaga Pokkuru بنكهة الملح** （じゃがポックル 塩味） — بطاطس وزيت نباتي مسمّى وملح. نكهة الملح فقط.
2. **حليب صويا غير محلى Kikkoman أو Marusan** （無調整豆乳） — فول صويا فقط. النوع غير المحلى فقط.
3. **شاي Oi Ocha من Ito En** （お〜いお茶） — شاي أخضر وفيتامين C.
4. **Pocari Sweat** — مشروب رياضي، لا مكون حيواني في قائمة المصنّع.
5. **قهوة UCC BLACK غير المحلاة** — قهوة فقط. السوداء غير المحلاة فقط.
6. **زبادي سادة Meiji Bulgaria أو Morinaga Bifidus** — حليب فقط. السادة فقط؛ زبادي الفواكه والنكهات مختلف وقد يحتوي جيلاتين.

7. **ناتو** （納豆） — الفول نفسه فقط. **لا تستعمل كيس الصلصة** المرفق، ففيه ميرين غالبًا ولم نستطع تبرئة أي علامة.

5 أفخاخ مشهورة

1. **Tokyo Banana** — أشهر هدية في طوكيو. في الكريمة **جيلاتين** مكتوب في قائمة المكونات المطبوعة.
2. **Cup Noodle Seafood من Nissin** — كوب باسم «المأكولات البحرية» وفي توابله **لحم خنزير**، وسطر الحساسية يعلن خنزيرًا ودجاجًا وجيلاتين. اسم النكهة لا يعني شيئًا في اليابان.
3. **Karamucho من Koikeya** — رقائق حارة فيها **خنزير وجيلاتين** في التوابل، باعتراف صفحة المصنّع. ودليل حلال كبير أدرجه يومًا كمناسب للمسلمين ثم اضطر للتراجع. الملصق يغلب أي دليل.
4. **"Au Lait "Royce' Nama Chocolate** — أشهر شوكولاتة هدايا من هوكايدو، وفي وصفتها **خمر** （洋酒） كما تنشر 'Royce نفسها.
5. **حلوى Kororo من UHA** — تُسوَّق بعصير فاكهة حقيقي، وكل نكهة فحصناها فيها **لحم بقر وجيلاتين** في قائمة المصنّع.

قاعدة الآيس كريم

لا تأكل الآيس كريم الياباني إلا إذا فحصت قائمة مكوناته المطبوعة كاملة ووجدتها نظيفة من القائمة الحمراء. الجيلاتين والمستحلبات الحيوانية والنكهات الكحولية شائعة في الفئة كلها. حاولنا توثيق أصناف بأسمائها فلم يصل أي منتج إلى مستوى دليلنا، لذلك لا يوجد عندنا «علامة آمنة» للآيس كريم. والـsoft serve من آلة بلا ملصق يمكن فحصه = خارج القائمة تمامًا.

3 بطاقات عبارات تنقذك

أرِ الموظف الجملة اليابانية على شاشة هاتفك، ودعه يجيب بنعم أو لا.

بطاقة 1

هل هذا حلال؟

これはハラールですか。

Kore wa harāru desu ka?

Is this halal?

بطاقة 2

هل يحتوي على لحم خنزير؟

豚肉は入っていますか。

Butaniku wa haitte imasu ka?

Does it contain pork?

بطاقة 3

هل يحتوي على جيلاتين؟

ゼラチンは入っていますか。

Zerachin wa haitte imasu ka?

Does it contain gelatin?

هذه الورقة عيّنة صغيرة

الدليل الكامل **Halal Japan Navigator — Tokyo Pack** فيه: 31 مطعمًا موثقًا على ثلاث درجات صدق، 20 مكان صلاة، أحكام 29 منتجًا من ملصقات المصنّعين، 17 فندقًا، 4 خطط أيام حول أوقات الصلاة، 15 بطاقة عبارة، وقائمة بأماكن أُغلقت وما زالت الأدلة الأخرى ترسل الناس إليها.

احصل عليه من هنا

https://payhip.com/b/4A3qT